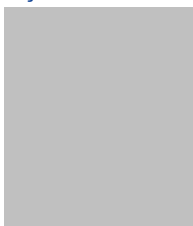


INFORMAȚII PERSONALE



Timotin, Emanuela Cristina

 București, România



 etimotin@yahoo.com

Sexul F | Data nașterii 13/01/1977 | Naționalitatea Română

LOCUL DE MUNCĂ VIZAT

Abilitare de a conduce doctorate

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2018–
Numele și adresa angajatorului
Activități și responsabilități
principale

Tipul activității

SECRETAR ȘTIINȚIFIC

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

Calea 13 Septembrie nr. 13, 050711, București, www.lingv.ro

Coordonează și elaborează planul de lucru al Institutului; coordonează activitatea școlii doctorale din institut; supraveghează schimburile interacademice; înlocuiește directorul când este nevoie; conduce comisia de management intern a Institutului; reprezintă Institutul etc.

Activitate de conducere

2018–
Numele și adresa angajatorului

Activități și responsabilități
principale

Tipul activității

CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC I

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

Lucrări de plan: Capitolul *Istoria limbii române literare. Scurt istoric*, pentru *Istoria lingvisticii românești* (coord. M. Sala și N. Saramandu); *Crestomația limbii române*, vol. II, 1640-1716; vol. III, 1717-1780 (coord. Al. Mareș); *Corpusul însemnărilor românești de pe cartea veche românească din colecțiile Academiei Române* (coord. Al. Mareș)

Cercetare, filologie, istoria limbii române (literare)

2013–2018
Numele și adresa angajatorului
Activități și responsabilități
principale

Tipul activității

CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC II

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

Lucrări de plan: Capitolul *Istoria limbii române literare. Scurt istoric* pentru volumul *Istoria lingvisticii românești* (coord. M. Sala și N. Saramandu); *Crestomația limbii române*, vol. I, 1521–1639, coord. Al. Mareș; *Crestomația limbii române*, vol. al II-lea, 1640-1716; *Corpusul însemnărilor românești de pe cartea veche românească din colecțiile Academiei Române*

Cercetare, filologie, istoria limbii române (literare)

2007–2013
Numele și adresa angajatorului
Activități și responsabilități
principale

Tipul activității

CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC III

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

Lucrare de plan: capitolul *Lexicul românesc în perioada 1500-1780*, pentru volumul al II-lea al *Tratatului de istorie a limbii române* (coord. dr. Al. Mareș); proiect fundamental al Academiei Române

Subcapitole: *Termeni moșteniți specifici românei vechi*; *Termeni moșteniți din latină cu sens specific în epoca veche*; *Influența latino-romană asupra românei vechi*; *Influența neogreacă asupra limbii române vechi*; *Termeni cu etimologie multiplă*

Cercetare, istoria limbii române (literare)

2001–2007
Numele și adresa angajatorului
Activități și responsabilități
principale

Tipul activității

CERCETĂTOR ȘTIINȚIFIC

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”

Lucrări de plan: capitolul *Lexicul românesc în perioada 1500-1780*, pentru volumul al II-lea al *Tratatului de istorie a limbii române* (coord. dr. Al. Mareș); proiect fundamental al Academiei Române (2004–2007); *Monumentele culturii scrise românești. Ediții de texte din secolele al XVI-lea – al XVIII-lea* (coord. dr. Al. Mareș); Studiu monografic asupra textului apocrif *Legenda duminicii* (2001–2003)

Cercetare, filologie, istoria limbii române (literare)

1999–2001
Numele și adresa angajatorului Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”
Activități și responsabilități principale Activitate: inițiere și perfecționare în domeniul limbii literare, al filologiei și al dialectologiei istorice sub îndrumarea dr. I. Gheție și a dr. Al. Mareș, soldate cu redactarea unui articol de limbă literară („Regulile ortografice din 1932. Îndreptările din epocă”, *Limbă și literatură* 57, 2002, p. 13–29) și cu realizarea ediției critice a apocrifului *Lemnul crucii*
Tipul activității Cercetare, filologie, istoria limbii române (literare)

2016–
Numele și adresa angajatorului Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Master de Studii religioase, Strada Pitar Moș 7-13, București
Activități și responsabilități Curs Master I, Religie și artă: *Adam și Eva în cultura română veche: texte și iconografie* (din 2016)
Curs Master II, Istoria ideilor religioase: *Viața lui Avraham în iudaism și creștinism: texte și iconografie* (cu prof. univ. Madeea Axinciuc)

2013–
Numele și adresa angajatorului Universitatea din București, Facultatea de Litere, Master de Lingvistică, Strada Edgar Quinet, nr 5-7, București
Activități și responsabilități Practică de specialitate cu masteranzii din anii I și II

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

noiembrie 2011–iunie 2018

Studii postdoctorale

École Pratique des Hautes Études (Paris)

Titlul lucrării: *Le Rêve de la Vierge. Histoire des traditions médiévales et modernes, avec un regard particulier sur la tradition roumaine*. Mémoire de diplôme postdoctoral, coord. prof. Simon Claude Mimouni (EPHE), 327 p. (susținere publică la data de 4 mai 2018)

Studii postdoctorale

Academia Română, Proiect POSDRU 159/1.5/S/136077

iunie 2014–septembrie 2015

Titlul lucrării: *Adam și Eva în literatura română veche (secolele al XVI-lea – al XVIII-lea. Texte canonice, scrieri canonice și credințe populare*

Studii postdoctorale

New Europe College. Institute for Advanced Studies, București

octombrie 2010–iulie 2011

Titlul lucrării: *Apocryphal Writings and Popular Devotion. The Dream of the Virgin Mary in the Romanian Tradition*

2004–2009

Docteur ès Lettres (diplomă echivalată ca diplomă de doctor în studii culturale, conform Atestat seria M nr. 0001723, eliberat de Ministerul Educației Naționale / 05.05.2014)

Universitatea Stendhal – Grenoble 3 (Franța)

Titlul tezei: *Les charmes roumains manuscrits. Évolution et transmission d'un savoir traditionnel aux XVII^e–XIX^e siècles* (coord. prof. Philippe Walter)

Calificativ: Très honorable avec les félicitations du jury (calificativ maxim)

2000–2007

Doctor în filologie

Facultatea de Litere, Universitatea din București

Titlul tezei: *Limba descântețelor românești* (coord. acad. Grigore Brâncuș)

Calificativ: *summa cum laude*

2003–2004	Master d'Études Romanes Universitatea Paris IV - Sorbonne (Franța) Titlul disertației: <i>Les incantations manuscrites roumaines. Problèmes de taxinomie et de transmission</i> (coord. prof. Catherine Guimbard)
1999–2000	Diplomă de Studii Aprofundate (Filologie română) Universitatea din București, Facultatea de Litere Titlul disertației: <i>Originea pasivului românesc</i> (coord. acad. Grigore Brâncuș) Specializare: <i>Structura limbii române. Aspecte sincronice și diacronice</i>
1995–1999	Licențiată în Filologie Universitatea din București, Facultatea de Litere Titlul lucrării de licență: <i>Evoluția lui p(r)e, marcă a obiectului direct prepozițional</i> (coord. acad. Grigore Brâncuș) Specializare: <i>Română–Latină</i>
Competențe lingvistice	Română (limbă maternă) Engleză, franceză Spaniolă, italiană, germană Latină
Competențe organizaționale/manageriale	Coordonator al proiectului PN II RU-TE-2014-4-2162. Pentru activitatea și rezultatele obținute de echipa de cercetare, compusă din 4 membri, a se vedea: http://www.lingv.ro/index.php?option=com_content&view=article&id=148&Itemid=144
	Coordonator al proiectului CNCS TE 58-2010. Pentru activitatea și rezultatele obținute de echipa de cercetare, compusă din 4 membri, a se vedea: http://www.lingv.ro/index.php?option=com_content&view=article&id=76&Itemid=100
	Coordonator al programului de parteneriat dintre Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” și Institutul de Limbă Bulgară al Academiei Bulgare de Științe din Sofia „The Diastatic Variation of the Vocabulary in Old Romanian and Old Bulgarian” (2017 – 2019, în cadrul schimburilor interacademice româno-bulgare; prof. univ. dr. Maryiana Tsibranska-Kostova este coordonator pentru partea bulgară)
	Membru în comitetele de redacție ale revistelor <i>Studii și cercetări lingvistice</i> (Academia Română, București), <i>Limbă și literatură</i> (Societatea de Științe Filologice din România, București) și <i>Incantatio. An International Journal on Charms, Charmers and Charming</i> (Tartu, Estonia)
	(Co)organizator de manifestări științifice: <i>Charms, Charmers and Charming</i> , International Conference at the Romanian Academy (București, 24-25 iunie 2010); <i>Simpozionul Internațional de Lingvistică</i> , Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București (ediția a V-a, septembrie 2013; ediția a VI-a, mai 2015; ediția a VII-a, mai 2018); Colocviul internațional „ <i>Literatura de ceremonial în spațiul românesc. Definiții, probleme, metode</i> ”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, mai 2017; secțiunea <i>Biblical Apocrypha in South-East Europe. Variation and Transmission from Antiquity to Modern Times</i> , în cel de-Al XII-lea <i>Congres de Studii Sed-Est Europene</i> , București, 2-7 septembrie 2019 (cu Anissava Miltenova, Academia Bulgară de Științe)
	Membru în Consiliul științific și în Comitetul managerial ale Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” din București
	Secretarul Sectorului de Limbă literară și filologie (2011–2018)
Competențe dobândite la locul de muncă	- paleografie românească - editare de texte vechi românești
Competențe informatice	Utilizator curent (Word)
Proiecte de cercetare / Burse (în afara planului Institutului)	Coordonator al proiectului PN II RU-TE-2014-4-2162 <i>Literatura română de ceremonial (secolele al XVII-lea – al XVIII-lea). Texte și terminologii</i> , finanțat de CNCS-UEFISCDI și derulat în cadrul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (septembrie 2015 – noiembrie 2017)

Coordonator al proiectului TE 58/2010 *Opera necunoscută a unui cărturar român din secolul al XVIII-lea: traduceri din italiană și germană ale lui Vlad Boțulescu. Ediție critică, studii filologice și istorice*, finanțat de CNCS-UEFISCDI și derulat în cadrul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (august 2010 – iulie 2013)

Membru al proiectului PN-II-RU-TE-2012-3-0045 *Teorii și practici ale rugăciunii în Antichitatea târzie (secolele al II-lea – al VI-lea)*, finanțat de CNCS-UEFISCDI și derulat în cadrul Institutului „Alexandru Dragomir” (mai 2013 – septembrie 2016)

Membru al proiectului *Sisinnius legend in the folk and manuscript traditions of the Eastern Europe, Balkans and of the Middle East*, Academia Rusă de Științe, coord. acad. Andrey Toporkov (Academia Rusă de Științe) (2013–2017)

Membru al echipei de cercetare implicate în *Sintaxa limbii române vechi (secolele al XVI-lea – al XVIII-lea)*, temă de plan a Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, coord. acad. Gabriela Pană Dindelegan

Bursă de mobilitate finanțată de UEFISCDI pentru a participa la Conferința Internațională organizată de Society of Biblical Literature, Helsinki, 30 iulie – 3 august 2018

Bursă postdoctorală POSDRU pentru proiectul *Adam și Eva în literatura română veche (secolele al XVI-lea – al XVIII-lea). Texte canonice, scrieri apocrife și credințe populare*, atribuită de Academia Română, București (iunie 2014 – septembrie 2015)

Bursă postdoctorală pentru proiectul *Apocryphal Writings and Popular Devotion. The Dream of the Virgin Mary in the Romanian Tradition*, atribuită de New Europe College. Institute for Advanced Studies, București (octombrie 2010 – iulie 2011)

3 burse doctorale pentru proiectul doctoral *Les charmes roumains manuscrits. Évolution et transmission d'un savoir traditionnel aux XVII^e–XIX^e siècles*, finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Bureau de l'Europe Centrale et Orientale și derulat la Université Stendhal – Grenoble 3 (octombrie 2005 – iulie 2006, octombrie 2006 – iulie 2007, octombrie 2007 – iulie 2008)

Distincții

Premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române, 2012, pentru lucrarea *Descântecele manuscrise românești (secolele al XVII-lea – al XIX-lea)*. Ediție critică, studii lingvistice și filologice, București, Editura Academiei, 2010

Participare în comisii de experți

Membru în Comisia Națională pentru Salvagardarea Patrimoniului Cultural Imaterial (Ministerul Culturii și Identității Naționale) (din 2017)

Membru în comisii de doctorat: Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (octombrie 2017, octombrie 2016); Central European University (iunie 2015)

Membru în comisii de concurs pentru ocuparea unui post de cercetare: Universitatea din București: conferențiar (Facultatea de Litere, februarie 2019); Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”: CS (decembrie 2018); CS II (ianuarie 2018, decembrie 2018); CS I (iulie 2018; noiembrie 2018); CS III (ianuarie 2018; octombrie 2018); ACS (iulie 2018; iunie 2018); două posturi de cercetător și un post de student doctorand (PN-III-P4-ID-PCE-2016-0826, august 2017); un post de cercetător postdoctoral și un post de student doctorand (PN-II-RU-TE-2013-2162, noiembrie 2015); Institutul de Etnografie și Folclor „C. Brăiloiu”: CS II (noiembrie 2016);

Afilieri

Membră a *Committee on Charms, Charmers and Charming* (International Society of Folk Narrative Research) <http://www.isfnr.org/index2.html>

Membră a *Société de Linguistique Romane*

Membră a Society of Biblical Literature

Alumnus al New Europe College. Institute for Advanced Studies (București)

Comunicări/ Conferințe

În străinătate:

1. „Again about Adam's Contract with Satan. The Romanian Manuscript Tradition of *The Lamentation of Adam*”, Society of Biblical Literature. 2018 International Meeting, secțiunea *Slavonic Parabiblical Traditions*, Finlanda, Helsinki, 30 iulie – 3 august 2018

2. „The narrative about Melchisedek in the Romanian liturgical tradition. Printed books and manuscripts”, Society of Biblical Literature. 2018 International Meeting, secțiunea *Rethinking Biblical Written Tradition through Slavonic Interpretations*, Finlanda, Helsinki, 30 iulie 2018 – 3 august 2018

3. „The *Physiologus* in the Romanian manuscript tradition”, *The World of the Physiologus – animal stories and representations in Oriental manuscripts*, Universitatea din Hamburg, 28-29 iunie 2018
4. „The Apocryphal Legend of Saint Sisinnios in Romanian Charms of Oral Tradition”, Conferința „Verbal charms and narrative genres”, Budapesta, Academia Maghiară de Științe, 8–10 decembrie 2017
5. „Narratives about Melchizedek in the Romanian Manuscripts (17th – 18th Centuries)”, Congress of the Society of Biblical Literature, Secțiunea *Rethinking Biblical Written Tradition through Slavonic Interpretations*, Berlin, Universitatea Humboldt, 7–11 august 2017
6. „The use of Greek in 18th century Romanian ceremonial texts. A reassessment”, *1st International Conference on Language Contact in the Balkans and Asia Minor*, Teloglion Fine Arts Foundation, Aristotle University Thessaloniki, 3–5 noiembrie 2016
7. „La Lamentation d'Adam à l'expulsion du paradis dans les cérémonies religieuses roumaines”, Sesiunea de lucrări a *Comisiei mixte româno-bulgare de istorie*, Sofia, Institutul de Balcanistică, 29 septembrie 2016
8. „Le rôle de la versification dans la tradition roumaine du *Rêve de la Vierge*”, *Al 28-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romanică*, Roma, Universitatea Sapienza, 18–23 iulie 2016
9. „A recently edited *Life of Scanderbeg* translated from Italian into Romanian in 1763”, Conferința Internațională *Skanderbeg in the history and culture of Europe*, Poznan, Institutul de Studii Slavone și Universitatea Adam Mickiewicz, 14–15 iunie 2016
10. „When saints become malefic. The case of Romanian charms”, *Charms, Charmers and Charming: Innovation and Tradition*, Cork, Universitatea din Cork, 6–8 mai 2016
11. „Codifying sins for catechetical purposes. The Romanian tradition of the Byzantine apocryphal *Letter of Christ on the Observance of Sunday*”, *Al 23-lea Congres internațional de studii bizantine*, Belgrad, Universitatea din Belgrad – Academia Sârbă de Științe, 21–28 august 2016
12. „Le modèle italien dans la littérature roumaine des XVII^e - XVIII^e siècles. Les traductions de l'italien de Vlad Boțulescu et leur édition récente”, *Al 11-lea Congres Internațional de Studii Sud-Est Europene*, Sofia, Academia Bulgară de Științe, septembrie 2015
13. „Ancient magical practices on the border of Western and Eastern Christianity. A 16th century Romanian charm for finding hidden treasures”, *Charms, Charmers and Charming*, Pécs, Academia Maghiară de Științe, mai 2015
14. „Encore sur la tradition roumaine de la *Vie d'Adam et d'Ève*”, *La Vie d'Adam et Ève et les traditions adamiques (Quatrième colloque international sur les littératures apocryphes juive et chrétienne)*, Universitatea din Lausanne, Universitatea din Geneva, 7-10 ianuarie 2014
15. „L'influence italienne sur le lexique du roumain ancien. Le témoignage des traductions de Vlad Boțulescu de Mălăiești”, *XXVII^e Congrès international de Linguistique et de Philologie Romanes*, Nancy, Franța, iulie 2013
16. „Writing Powerful Words. Codicological Features and Transmission of the Romanian Manuscript Charms”, *15th Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) „Folk Narrative in the Modern World: Unity and Diversity”*, Academia de Științe din Lituania, Vilnius, iunie 2013
17. „Possessed waters. The Romanian tradition of the manuscript exorcisms against hail”, *Colocviul Spirit Possession. European Contributions to Comparative Studies*, Pécs, Academia Ungară, septembrie 2012
18. „*Le Rêve de la Vierge*. Origine de l'apocryphe et histoire de la tradition roumaine” Conferință susținută la École Pratique des Hautes Études, Paris, ianuarie 2012
19. „Gospel and Knots. Healing Fever in Romanian Manuscripts Charms”, *Oral Charms in Structural and Comparative Light*, Moscova, Academia Rusă de Științe, octombrie 2011
20. „Le roumain en deux miroirs : le latin et le slavon. Les mots roumains dans deux dictionnaires bilingues du XVII^e siècle”, *26^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, Valencia, septembrie 2010
21. „Divine Healers in the Romanian Manuscript Charms (17th – 19th Centuries)”, *Colocviul Magical and Sacred Medical World*, Pécs, Academia Maghiară de Științe, septembrie 2009
22. „The Fever and Its Healers. Saint Photeine and the 40 Martyrs in Two Romanian Manuscript Charms”, *15th Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) “Narratives Across Space and Time: Transmissions and Adaptations”*, Atena, Centrul Elenic de Folclor (Academia din Atena), iunie 2009
23. „Les charmes roumains manuscrits : problèmes de taxinomie et de définition. Le cas des charmes contre la *brâncă*”, *Colocviul Etničnost, identitčnost, ezik*, organizat de Academia Bulgară de Științe și Academia Română, Institutul de Studii Balcanice, Sofia, septembrie 2008
24. „Malefic Demons in the Romanian *Historiolae*”, *Symposium on Encounter Charms*, Universitatea din Tartu, Estonia, International Society of Folk Narrative Research, mai 2008
25. „Les charmes roumains contre la maladie de la matrice”, *Table ronde du CRI*, Université Stendhal – Grenoble 3, martie 2008
26. „*Irodia, doamna zânelor*. Notes sur les fées roumaines et leur cohorte fantastique”, *Colocviul Les entre-mondes, des mondes entre la vie et la mort*, Arras, Universitatea din Arras, noiembrie 2007

27. „Entre charmes et prières. Les exorcismes roumains manuscrits contre le diable des eaux”, Table ronde du CRI, Universitatea Stendhal – Grenoble 3, noiembrie 2007
28. „The *Năjit* (Neuralgia) between Prayers and Charms. A Study on the Romanian Manuscript Tradition”, *Charms, Charmers and Charming*, A three day international conference at the Pécs Committee of the Hungarian Academy of Sciences, Pécs, mai 2007
29. „Les noms de la *fièvre* en roumain ancien (XVI^e – XVIII^e siècles)”, *25^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, Innsbruck, septembrie 2007
30. „Les incantations roumaines manuscrites contre le *năjit*. La survivance d'une *historiola* ancienne”, Table ronde du CRI, Université Stendhal – Grenoble 3, martie 2007
31. „Les saintes et les démons. Recherche sur le calendrier hebdomadaire roumain”, *Table ronde du CRI*, Grenoble, Universitatea Stendhal – Grenoble 3, noiembrie 2006
32. „La bienveillance des *iele*. Un aspect méconnu des fées roumaines”, *Table ronde du CRI*, Grenoble, Université Stendhal – Grenoble 3, martie 2006
33. „Comment reconnaît-on une incantation? Quelques particularités des incantations roumaines orales”, Table ronde du CRI, Grenoble, Universitatea Stendhal – Grenoble 3, noiembrie 2005
34. „L'invocation à la lune dans les manuscrits roumains (XVIII^e – XIX^e siècles). Parallèles antiques et médiévaux”, Table ronde du CRI, Grenoble, Université Stendhal – Grenoble 3, martie 2005

În țară:

1. „Despre scrierile unui copist bihorean de la sfârșitul secolului al XVII-lea”, Simpozionul național *Artă și civilizație medievală* (ediția XXV), cu tema *Scris și scriitură în evul mediu românesc*, Muzeul Bucovinei Suceava și Universitatea „Ștefan cel Mare”, 7-9 noiembrie 2018 (cu A. Timotin)
2. „O versiune inedită a Visului Maicii Domnului”, *Simpozionul internațional de lingvistică*, ediția a VII-a, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, 18-19 mai 2018
3. „Versiunile manuscrise românești ale narațiunii despre Melchisedec atribuite Sfântului Atanasie și raportul lor cu *Palia istorică*”, *Al șaptesprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Variație în română și în limbile romanice*, București, Universitatea din București, 25 noiembrie 2017
4. „Literatura română de ceremonial, o literatură pentru principii”, Colocviul Național de Literatură Română Veche cu tema *Literatura principilor*, Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, 24 noiembrie 2017
5. „Ceremonializare și versificare. Cazul *Visului Maicii Domnului*”, Colocviul internațional *Literatura de ceremonial în spațiul românesc. Definiții, probleme, metode*, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, 19 mai 2017
6. „Credințe și practici privind protecția familiei în Moldova secolelor al XVIII-lea – al XIX-lea”, Sesiunea științifică de comunicări *Cultură și istorie la est de Carpați în perspectivă sud-est europeană (sec. XVII-XX)*, București, Institutul de Studii Sud-Est Europene, 16 septembrie 2016
7. „Începătură de nuiele în contextul vechilor texte magice românești”, *Al VI-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, mai 2015
8. „Adam și Eva în literatura română veche (secolele al XVI-lea – al XVIII-lea). Probleme metodologice și rezultate preliminare”, Conferința cu participare internațională *Modele culturale europene. Sincronizare, durabilitate*, București, Academia Română, 1-2 octombrie 2014
9. „La tradition roumaine de *La Vie d'Adam et Eve*. Ses rapports avec les traditions grecque et slave”, Conférence annuelle de la Commission mixte roumaine-bulgare, București, Academia Română, 26 noiembrie 2014
10. „Particularități regionale ale românei literare din secolul al XVII-lea. Despre localizarea apocrifului *Viața lui Adam și a Evei*”, *Al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică*, București, Universitatea din București, 28-29 noiembrie 2014
11. „Probleme ale cercetării privind influența neogreacă asupra lexicului românei vechi”, *Al V-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, 27-28 septembrie 2013
12. „Elemente lexicale inedite sau mai puțin cunoscute într-o traducere din italiană din secolul al XVIII-lea”, *Al 12-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică. Limba română: variație sincronă, variație diacronică*, București, Universitatea din București, decembrie 2012
13. „Utilizări ale infinitivului într-o traducere din italiană din 1763”, *Al 12-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică. Limba română: variație sincronă, variație diacronică*, București, Universitatea din București, decembrie 2012 (cu Isabela Nedelcu)
14. „Reprezentările corpului în descântece”, *Atelierele Brăiloiu*, București, Institutul de Etnografie și Folclor C. Brăiloiu al Academiei Române, octombrie 2012
15. „La diffusion d'un livre de colportage aux XIX^e – XX^e siècles: *La lettre du Christ tombée du ciel*”, Simpozion Internațional *Le Livre. La Roumanie. L'Europe*, 5e édition, organizator: Biblioteca Metropolitană București, Mamaia, septembrie 2012
16. „Translating from Italian into Romanian in the 18th century. The case of Vlad Boțulescu”, Symposium internațional *Le Livre. La Roumanie. L'Europe*, 4e édition, organizator: Biblioteca Metropolitană București, Sinaia, septembrie 2011

17. „Reshuffling Apocrypha. The Case of the *Dream of the Virgin Mary*”, București, Colegiul Noua Europă, aprilie 2011
18. „Apocryphal Writings and Popular Devotion. *The Dream of the Virgin Mary* in the Romanian Tradition”, București, Colegiul Noua Europă, ianuarie 2011
19. „Reshuffled Structures and Wandering Motifs. The Apocryphal Writing *The Legend of Saint Sisinnios* in Romanian Manuscript Charms (18th – 19th Centuries)”, *Charms, Charmers and Charming*, International Conference at the Romanian Academy, București, Academia Română, iunie 2010
20. „Atestări ale termenului *brâncă* în texte din secolul al XVIII-lea”, *Al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, noiembrie 2009
21. „Apocriful *Legenda duminicii*. Criterii de clasificare”, *Conferința Anuală de Lingvistică*, București, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan” al Academiei Române, octombrie 1999

Keynote speaker (în țară):

1. „Un text românesc de ceremonial din 1763 despre alegerea împăratului romano-german. Probleme filologice”, Cercul DiaLex, Facultatea de Litere a Universității „Babeș-Bolyai”, 30 martie 2017
2. „Literatura română de ceremonial din secolul al XVIII-lea. O analiză lexicală”, Conferințele Catedrei de limba română, Universitatea din București, 11 mai 2017
3. „Note despre *Istoria universală* tradusă de Vlad Boțulescu de Mălăiești”, Conferințele Academiei Române, ciclul „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, mai 2013
4. „Aspecte necunoscute ale influenței italiene asupra limbii române în secolul al XVIII-lea”, Conferințele Academiei Române, ciclul „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, decembrie 2012
5. „Descântecelor românești din manuscrisele Bibliotecii Academiei Române (secolele al XVII-lea – al XIX-lea)”, *Conferințele Academiei Române*. Ciclul: *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*. Academia Română, decembrie 2008

Deplasări

Austria (Biblioteca Națională a Austriei, Viena: iunie-iulie 2017, aprilie 2016; Universitatea din Innsbruck: septembrie 2007); Bulgaria (Academia Bulgară de Științe, Institutul de Studii Balcanice, Sofia: septembrie 2016, septembrie 2008; Academia Bulgară de Științe: septembrie 2015); Elveția (Universitățile Zürich, Romanisches Seminar: mai 2017; Universitatea din Lausanne – Universitatea din Geneva: ianuarie 2014); Estonia (Muzeul Estonian de Literatură / Universitatea din Tartu: mai 2008); Finlanda (Universitatea din Helsinki, august 2018); Franța (Bibliothèque de la Sorbonne: septembrie 2018, noiembrie, septembrie 2017, februarie 2016; CNRS, Centre d'Études des mondes russe, caucasien et centre-européen: aprilie 2015; Nancy, ATILF: iulie 2013; Biblioteca Națională, Paris: aprilie 2012; Université Stendhal – Grenoble 3: octombrie 2007 – martie 2008, octombrie 2006 – martie 2007, octombrie 2005 – martie 2006; Universitatea Paris IV-Sorbonne: octombrie 2003 – februarie 2004); Germania (Berlin, Humboldt Universität, august 2017); Grecia (Academia din Atena, Centrul Elenic de Folclor: iunie 2009; Salonic, Teloglion Fine Arts Foundation, Aristotle University Thessaloniki, noiembrie 2016); Irlanda (Universitatea din Cork: mai 2016); Italia (Accademia di Romania, Biblioteca Vaticana, Biblioteca Pontificia Gregoriană, Universitatea din Bologna: mai 2011; Universitatea din Bologna, Universitatea Sapienza (Roma): iulie 2016; Archivio di Stato, Veneția: septembrie 2011 și septembrie 2010); Lituania (Vilnius, Academia Lituaniană de Științe: iunie 2013); Rusia (Academia Rusă de Științe, Institutul de Lingvistică din Moscova, octombrie 2011); Serbia (Academia de Științe din Serbia, Belgrad, august 2016); Spania (Universitatea din Valencia: septembrie 2010); Ungaria (Academia Maghiară de Științe, Budapesta: decembrie 2017; Academia Maghiară de Științe, Pécs: mai 2015; septembrie 2012; septembrie 2009; mai 2007);

București, 16 mai 2019

